

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 10ης Νοεμβρίου 1997

για τη σύναψη της συμφωνίας επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Νότιας Αφρικής

(97/763/EK)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 130 Μ, σε συνδυασμό με το άρθρο 228 παράγραφος 2 πρώτη φράση και το άρθρο 228 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽²⁾,

Εκτιμώντας:

ότι η Ευρωπαϊκή Κοινότητα και η Νότια Αφρική θέτουν σε εφαρμογή ειδικά προγράμματα Ε&ΤΑ σε τομείς κοινού ενδιαφέροντος·

ότι, με βάση την πείρα που έχει αποκτηθεί, και οι δύο πλευρές εξέφρασαν την επιθυμία να διευρύνουν και να εμβαθύνουν το πλαίσιο συνεργασίας σε θέματα επιστήμης και τεχνολογίας·

ότι αυτή η συμφωνία συνεργασίας στο επιστημονικό και τεχνολογικό πεδίο εντάσσεται στη γενικότερη συνεργασία μεταξύ της Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Νότιας Αφρικής, αφετέρου·

ότι, με την απόφασή του της 22ας Ιανουαρίου 1996, το Συμβούλιο εξουσιοδότησε την Επιτροπή να διαπραγματευθεί συμφωνία επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας μεταξύ της Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Νότιας Αφρικής·

ότι, με την απόφασή του της 5ης Δεκεμβρίου 1996, το Συμβούλιο αποφάσισε να υπογραφεί συμφωνία επιστημο-

νικής και τεχνολογικής συνεργασίας εξ ονόματος της Κοινότητας·

ότι η συμφωνία επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Νότιας Αφρικής υπεγράφη στις 5 Δεκεμβρίου 1996·

ότι θα πρέπει να εγκριθεί η συμφωνία επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Νότιας Αφρικής.

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Η συμφωνία επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Νότιας Αφρικής εγκρίνεται εξ ονόματος της Κοινότητας. Το κείμενο της συμφωνίας επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Σύμφωνα με το άρθρο 11 της συμφωνίας, ο πρόεδρος του Συμβουλίου κοινοποιεί ότι οι απαραίτητες διαδικασίες για την έναρξη ισχύος της συμφωνίας έχουν ολοκληρωθεί εκ μέρους της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

Βρυξέλλες, 10 Νοεμβρίου 1997.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

E. HENNICOT-SCHOEPGES

(1) ΕΕ C 134 της 29. 4. 1997, σ. 7.

(2) ΕΕ C 304 της 6. 10. 1997.